

Commercial refrigeration and air conditioning equipment manufacturers

1983

Fabricants d'équipement commercial de réfrigération et de climatisation

1983



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Census of Manufactures Section,
Industry Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9826) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586) Credit card only (973-8018)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwestel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by Northwestel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114
1(613)990-8115

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du recensement des manufactures,
Division de l'industrie,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9826) ou
au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586) Carte de crédit seulement (973-8018)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)990-8114
1(613)990-8115

Statistics Canada
Industry Division
Census of Manufactures Section

SIC 3121

Commercial refrigeration and air conditioning equipment manufacturers

1983

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1985

October 1985
5-3304-518

Price: Canada, \$20.00
Other Countries, \$21.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 42-215

ISSN 0527-4931

Ottawa

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du recensement des
manufactures

CTI 3121

Fabricants d'équipement commercial de réfrigération et de climatisation

1983

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1985

Octobre 1985
5-3304-518

Prix: Canada, \$20.00
Autres pays, \$21.00

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 42-215

ISSN 0527-4931

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

X confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

X confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABBREVIATION

SIC Standard Industrial Classification
(1970).

SIC Standard Industrial Classification
(1980).

ABRÉVIACTION

CAE Classification des activités économiques
(1970).

CTI Classification type des industries (1980).

NOTE ON CANSIM

Selected data of principal statistics (see Tables 1 and 3) are available in CANSIM(1) (Canadian Socio-Economic Information Management System). Data for 1961 through 1971 are based on the 1960 SIC and for 1970-1982 on the 1970 SIC as revised. As noted below, data for 1983 and subsequent years, are based on the 1980 SIC. For more detailed information the reader is requested to call (613) 990-8200 or to write to CANSIM, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

(1) CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank and its supporting software.

NOTE CONCERNANT CANSIM

Certaines données des statistiques principales (voir les tableaux 1 et 3) peuvent être extraites du CANSIM(1) (Système canadien d'information socio-économique). Les données pour les années 1961 à 1971 se basent sur la CAE de 1960, et celles pour 1970-1982 selon la CAE de 1970. Tel que décrit plus bas, les données pour 1983 et les années subséquentes sont basées sur la CTI de 1980. Pour plus de renseignements sur les séries CANSIM, téléphoner à (613) 990-8200, ou écrire à CANSIM, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

(1) Le CANSIM est la banque de données informatisées et son logiciel de soutien de Statistique Canada.

REVISIONS TO THE STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION

Establishments providing data for this report are classified according to the Standard Industrial Classification (SIC) System. Data are included in various industries, based on the principal activity of the establishment.

This classification system is revised every 10 years and commencing with the 1983 data year, the Census of Manufactures is compiled according to the 1980 version of the SIC. Since 1970, data have been compiled according to the 1970 version of the SIC.

Principal statistics published in Table 1 of this report are shown by province for 1983. As well, 1982 data are recompiled according to the 1980 SIC.

Commodity data and principal statistics by size group and sub-provincial data will only be available according to the 1980 SIC beginning with 1983. For prior years, these data will only be available according to the then current version of the SIC.

Descriptions of industries covered by this report, according to the 1980 version of the SIC, are given in the appropriate sections of the report. Detailed definitions of all industries can be found in the publication **Standard Industrial Classification, 1980**, Catalogue 12-501E.

REVISION A LA CLASSIFICATION DES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

Les établissements rapportant des données dans le cadre de cette publication sont classifiés selon la Classification type des industries (CTI). Les données sont incluses à différentes industries selon l'activité principale de l'établissement.

Cette classification est révisée tous les 10 ans et le Recensement des manufactures est compilé selon la version 1980 de la CTI à partir de l'année de recensement 1983. La version 1970 de la CAF était en vigueur depuis 1970.

Les statistiques principales du tableau 1 de cette publication montrent les données provinciales pour 1983 ainsi que les données provinciales révisées selon la CTI de 1980 pour 1982.

À partir de l'année de recensement 1983, les données détaillées sur les produits, les statistiques principales par groupes ainsi que les données infra-provinciales ne seront disponibles que selon la version 1980 de la CTI. Pour les années antérieures à 1983, ces mêmes données ne seront disponibles que selon la version alors en vigueur.

Les descriptions selon la version 1980 de la CTI des industries couvertes par cette publication sont données aux sections appropriées de cette publication. Les définitions détaillées de toutes les industries sont regroupées dans la publication **Classification type des industries, 1980**, n° 12-501F au catalogue.

This publication was prepared under the direction of:

- **Denis J. Desjardins**, Director, Industry Division
- **A. Basil McCormick**, Assistant Director, Manufacturing and Wholesale Trade
- **Carl Hebert**, Chief, Census of Manufactures

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Denis J. Desjardins**, directeur, Division de l'Industrie
- **A. Basil McCormick**, directeur-adjoint, Manufactures et commerce de gros
- **Carl Hebert**, chef, Recensement des manufactures

NOTE TO USERS

The results of the annual Census of Manufactures, of which this publication forms a part, provide a broad spectrum of industry-specific data for the year to which the Census relates. It is recognized that many users require information that is more current than can be provided by an activity as comprehensive as the Census. For this reason, we wish to advise users of the availability of a publication entitled **Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries**, Catalogue 31-001. This monthly publication contains a selected number of key manufacturing statistics obtained from a sample of some 7,500 respondents. These results become available within six weeks of each reference month.

NOTE AUX UTILISATEURS

Les résultats du recensement annuel des manufactures, duquel cette publication est issue, fournissent une grande variété de données spécifiques aux industries manufacturières pour l'année de recensement. Par contre, comme plusieurs personnes requièrent de l'information plus récente qu'il n'est possible de fournir dans le cadre d'une opération de l'envergure du recensement, on aimerait vous aviser qu'une publication intitulée **Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières**, n° 31-001 au catalogue est disponible. Cette publication mensuelle, produite à partir d'une enquête d'un échantillon de 7,500 répondants, fournit certaines données statistiques clés sur l'industrie manufacturière. Ces résultats sont disponibles en moins de six semaines après le mois de référence.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	7
Table	
1. Principal Statistics, 1982-1983	10
2. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1983	11
3. Inventories, 1983	11
4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1983	12
5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1983	14
List of Large Establishments	15
Explanatory Notes	16
Selected Publications	

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	7
Tableau	
1. Statistiques principales, 1982-1983	10
2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées, 1983	11
3. Stocks, 1983	11
4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1983	12
5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1983	14
Liste des grands établissements	15
Notes explicatives	16
Choix de publications	



INTRODUCTION

Establishments primarily engaged in manufacturing electric and non-electric commercial refrigerating equipment. The industry includes establishments primarily engaged in manufacturing self-contained air conditioning units and air conditioning equipment and parts for installation in custom and built-in air conditioning systems. Also included are unit coolers, cooling towers and heat pumps.

The industry definition in this publication differs from the definition given in previous publications. The industry previously known as the Commercial Refrigeration and Air Conditioning Manufacturers under the terms of the 1970 Standard Industrial Classification (SIC) now becomes the Commercial Refrigeration and Air Conditioning Equipment Industry under the 1980 SIC. The new definition includes all manufacturing activities of the predecessor and, in addition, it now includes establishments primarily engaged in manufacturing humidifiers for warm air furnaces previously part of the Heating Equipment Industry (SIC 307).

At the closing of the 1983 Census of Manufacturers, this industry had a total of 56 establishments. The total value of Shipments of goods of own manufacture increased 5.3%, from \$278,778,000 in 1982 to \$293,560,000 in 1983. Shipments of goods sold in same condition as purchased rose 15.4% from \$101,675,000 to \$117,319,000 in 1983. The value of manufacturing production increased and manufacturing inputs declined in 1983; production by 3.9% and inputs by -0.6%. In dollar terms, production during 1982 amounted to \$280,472,000 and in 1983 to \$291,288,000. Inputs were \$159,903,000 and \$158,912,000, and value added \$120,569,000 and \$132,376,000 in 1982 and 1983 respectively.

Établissements dont l'activité principale est la fabrication de matériel frigorifique commercial, électrique ou non. Sont compris les établissements dont l'activité principale est la fabrication de groupes autonomes de climatisation et de matériel et de pièces de climatisation pour installation dans les systèmes de climatisation particuliers ou incorporés. Figurent également à la présente rubrique les rafraîchisseurs autonomes, les tours de réfrigération et les pompes à chaleur.

La définition de l'industrie qui figure dans la présente publication diffère de celle qui apparaît dans les publications précédentes. L'industrie préalablement connue sous le nom de Fabricants d'équipement commercial de réfrigération et de climatisation dans la Classification des activités économiques de 1970 (CAÉ) est devenue l'industrie du matériel commercial de réfrigération et de climatisation dans la Classification type des industries de 1980 (CTI). Cette nouvelle définition englobe toutes les activités de fabrication de l'ancienne industrie ainsi que les établissements dont l'activité principale est la fabrication d'humidificateurs pour chaudières à air chaud, lesquels faisaient autrefois partie de l'Industrie du matériel de chauffage (rubrique 307 de la CTI).

Au terme du recensement des fabricants de 1983, l'industrie du matériel commercial de réfrigération et de climatisation comptait 56 établissements en tout. En 1983, la valeur totale des livraisons de produits de propre fabrication a augmenté de 5.3%, passant à \$278,778,000, contre \$293,560,000 l'année précédente. Les livraisons de produits vendus tels qu'ils ont été achetés se sont accrues de 15.4% en 1983 par rapport à 1982, atteignant \$117,319,000 contre \$101,675,000. La valeur de la production manufacturière a augmenté de 3.9% en 1983 alors que celle des facteurs de production a diminué de -0.6%. Exprimée en dollars, la production de 1982 s'est élevée à \$280,472,000, et celle de 1983, à \$291,288,000. En 1982 et 1983, les facteurs de production se sont respectivement fixés à \$159,903,000 et à \$158,912,000, et la valeur ajoutée, à \$120,569,000 et à \$132,376,000.

Total employment in the industry declined 4.6% between the 1982 and 1983 Census. Manufacturing employees were less effected than administrative and office workers, and women more than men. Total employment fell from 3,863 persons (3,210 men and 653 women) in 1982 to 3,686 persons (3,164 men and 522 women) in 1983. Total salaries and wages in the industry amounted to \$80,323,000 in 1982 and \$81,930,000 in 1983, and increase of 2%. The average annual wage/salary increased by 6.9% from \$20,793 to \$22,227.

Manufacturing employment declined, from 2,394 employees (2,174 men and 220 women) in 1982 to 2,305 employees (2,187 men and 118 women) in 1983, an employment reduction of 3.7% (+6% for males and -46.4% for females). Notwithstanding the above, the average annual wage increased by 9.3% from \$18,657 to \$20,384 and total wages paid in the industry, increased by 5.2% from \$44,664,000 to \$46,986,000 in 1983.

Employment in non-manufacturing activity followed the same pattern as manufacturing. The industry lost 6.0% of its non-manufacturing employees, declining from 1,469 persons in 1982 (1,036 men and 433 women) to 1,381 persons in 1983 (977 men and 404 women). By sex, male employment declined by 5.7% and female employment by 6.7%. As in the case of manufacturing activity, the average annual salary per person employed increased while salaries paid by the industry declined. The average annual salary per person amounted to \$24,274 in 1982 vs. \$25,303 in 1983, a raise of 4.2%. Total salaries in non-manufacturing activity declined 2% from \$35,659,000 to \$34,944,000 in 1983. Production per worker increased 7.9%.

The value of manufacturing inputs (purchased energy, material inputs and sub-contracting manufacturing) did not reflect the impact of reduced output, marginally declining 0.6% from \$159,903,000 in 1982 to \$158,912,000 in 1983. Most of this variation occurred in the value of materials and supplies which fell 0.9% from \$156,958,000 to \$155,524,000 in 1983. Even though energy expense was 15.0% higher in 1983, the ratio of energy used in manufacturing activity measured by the cost of fuels and electricity to production increased marginally in 1983.

Non-manufacturing in the industry is small compared to manufacturing activity. Shipments of goods purchased for resale were \$117 million in 1983 vs. \$102 million in 1982, and increase of 15.4%. Profit margins in this category worsened to 20.4%, in 1983 from 26.2% in 1982.

Le nombre total des effectifs employés dans l'industrie a baissé de 4.6% entre le recensement de 1982 et celui de 1983. Les ouvriers de la fabrication ont été moins touchés que le personnel administratif et les employés de bureau, mais les femmes l'ont été plus durement que les hommes. Le nombre total d'emplois a diminué en 1983, passant de 3,863 (3,210 hommes et 653 femmes) en 1982 à 3,686 (3,164 hommes et 522 femmes). Le total des traitements et des salaires s'est établi à \$80,323,000 en 1982 et à \$81,930,000 en 1983, soit une majoration de 2%. Le traitement/salaire annuel moyen a augmenté de 6.9%, passant de \$20,793 à \$22,227.

Le nombre des ouvriers de la fabrication a diminué, passant de 2,394 (2,174 hommes et 220 femmes) en 1982 à 2,305 (2,187 hommes et 118 femmes) en 1983, ce qui représente une baisse de l'emploi de 3.7% (+6% pour les hommes et -46.4% pour les femmes). Malgré tout, le salaire annuel moyen s'est accru de 9.3%, passant de \$18,657 à \$20,384, et le total des salaires versés dans l'industrie, de 5.2%, passant de \$44,664,000 en 1982 à \$46,986,000 un an plus tard.

L'emploi dans l'activité non-manufacturière a suivi la même tendance que celui dans l'activité manufacturière. Le personnel hors fabrication a diminué de 6.0%, se composant de 1,469 personnes en 1982 (1,036 hommes et 433 femmes) et de 1,381 personnes en 1983 (977 hommes et 404 femmes). Chez les hommes, le nombre d'emplois a chuté de 5.7% et chez les femmes, de 6.7%. Comme dans l'activité manufacturière, le traitement annuel moyen par employé a augmenté tandis que les traitements versés par l'industrie ont baissé. Le traitement annuel moyen s'élevait à \$24,274 en 1982 contre \$25,303 en 1983, soit une hausse de 4.2%. Le total des traitements versés dans l'activité non-manufacturière a fléchi de 2%, passant de \$35,659,000 en 1982 à \$34,944,000 un an plus tard. La production par travailleur a enregistré une croissance de 7.9%.

La valeur des facteurs de production (l'énergie et les matières premières achetées ainsi que les travaux de fabrication exécutés sous contrat) est passée de \$159,903,000 en 1982 à \$158,912,000 en 1983, soit une légère baisse qui ne reflète pas le ralentissement de la production. La plus grande partie de cette variation s'est fait sentir dans la valeur des matières et des fournitures, laquelle a diminué de 0.9%, passant de \$156,958,000 en 1982 à \$155,524,000 en 1983. Même si la dépense énergétique s'est accrue de 15.0% en 1983, le ratio de l'utilisation de l'énergie dans la production n'a que peu augmenté en 1983.

Comparativement à l'activité manufacturière de l'industrie, l'activité non-manufacturière est peu importante. Les livraisons de produits achetés pour la revente se sont élevées à \$117 millions en 1983, contre \$102 millions un an plus tôt, ce qui représente une hausse de 15.4%. La marge de profit pour ces produits s'est rétrécie davantage en 1983, s'établissant à 20.4%, en comparaison de 26.2% l'année précédente.

SIC 3121 - Commercial Refrigeration and
Air Conditioning Equipment
Industry

TEXT TABLE I. Capital and Repair Expenditures,
1982-1984

TABLEAU EXPLICATIF I. Dépenses d'immobilisations et
réparations, 1982-1984

CTI 3121 - Industrie du matériel commer-
cial de réfrigération et de
climatisation

	Construction	Machinery and equipment	Total
		Machines et outillage	
Capital expenditures - Immobilisations			
millions of dollars - millions de dollars			
Actual - 1982 - Réelles	0.1	2.1	2.2
Preliminary - 1983 - Provisoires	1.7	1.5	3.2
Intentions - 1984 - Projetées	1.4	2.1	3.5
Repair expenditures - Réparations			
millions of dollars - millions de dollars			
Actual - 1982 - Réelles	0.7	1.8	2.5
Preliminary - 1983 - Provisoires	0.6	1.3	1.9
Intentions - 1984 - Projetées	0.6	1.4	2.0
Capital and repair expenditures			
Immobilisations et réparations			
millions of dollars - millions de dollars			
Actual - 1982 - Réelles	0.8	3.9	4.7
Preliminary - 1983 - Provisoires	2.3	2.8	5.1
Intentions - 1984 - Projetées	2.0	3.5	5.5

TABLE 1. Principal Statistics, 1982-1983

1980 SIC(1) 3121 COMMERCIAL REFRIGERATION EQUIPMENT

TABLEAU 1. Statistiques principales, 1982-1983

1980 CTH(1) 3121 EQUIPE. COMMERCIAL DE REFRIGERATION

	Number of estab- lish- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers			Cost of fuel and elec- tricity	Cost of materials and supplies	Value of shipments of goods of own manu- facture	Value added	Number of working owners and partners	Employees		Value added	
		Travailleurs de la production et assimilés								Nombre	Salaries and wages		
		Number	Thousands of per- son-hours paid	Wages	Cost of combustible et de l'élec- tricité	Coût des matières et fourni- tures	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Valeur ajoutée	Nombre de proprié- taires et associés actifs	Nombre	Salaries and wages	Value added	
thousands of dollars													
milliers de dollars													
1982:													
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Québec	14	352	705	5,902	380	21,557	39,854	18,040	1	555	10,529	17,924	
Ontario	x	1,801	3,625	33,984	2,320	126,124	219,170	92,677	2	2,890	60,890	117,526	
Manitoba	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Alberta	2	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4	83	163	1,867	76	3,672	8,466	4,620	-	111	2,732	4,964	
Canada	x	2,394	4,825	44,664	2,945	156,958	278,778	120,569	3	3,863	80,323	145,826	
1983:													
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Québec	15	431	888	7,760	520	24,174	46,932	22,119	1	617	12,505	22,832	
Ontario	32	1,653	3,408	34,576	2,647	123,028	227,424	99,960	2	2,700	60,836	122,941	
Manitoba	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Alberta	2	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Canada	56	2,305	4,748	46,986	3,388	155,524	293,560	132,376	3	3,686	81,930	156,416	
Percentage change - Taux de variation:													
1983/1982	x	-3.7	-1.6	+ 5.2	+ 15.0	-0.9	+ 5.3	+ 9.8	-	-4.6	+ 2.0	+ 7.3	

(1) User should refer to introduction for concordance to 1970 SIC.

(1) L'utilisateur devrait consulter l'introduction quant à la concordance avec la CAE de 1970.

TABLE 2. Principal Statistics Classified by Total Employed,(1) 1983

1980 SIC(2) 3121 COMMERCIAL REFRIGERATION EQUIPMENT

TABLEAU 2. Statistiques principales suivant les effectifs totaux(1) 1983

1980 CTI(2) 3121 EQUIPE. COMMERCIAL DE REFRIGERATION

Average number employed Nombre moyen d'employés	Number of establish- ments Nombre d'établis- sements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale								
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée					
		Number Nombre	Thousands of person-hours paid Milliers d'heures-pai- sées payées	Wages Salaires						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires						
thousands of dollars milliers de dollars																	
milliers de dollars																	
0- 4	7	19	35	x	30	689	1,521	804	1	21	335	801					
5- 9	6	37	77	645	17	1,160	2,021	844	-	37	645	844					
10- 19	10	121	249	x	107	5,466	9,444	4,188	2	128	2,384	5,112					
20- 49	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
50- 99	2	563	1,142	10,498	690	37,687	75,402	36,608	-	775	15,722	37,948					
100-199	8	761	1,608	14,758	968	43,259	82,892	38,554	-	1,076	22,106	41,040					
200-499	4	804	1,637	18,573	1,576	67,263	122,280	51,378	-	-	-	-					
500-999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1,000 or over - ou plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,649	40,738	70,673					
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Total	56	2,305	4,748	46,986	3,388	155,524	293,560	132,378	3	3,686	81,930	156,416					

(1) Includes working owners and partners.

(1) Les propriétaires et associés actifs sont inclus.

(2) User should refer to the introduction for concordance to 1970 SIC

(2) L'utilisateur devrait consulter l'introduction quant à la concordance avec la CAE de 1970

TABLE 3. Inventories, 1983

TABLEAU 3. Stocks, 1983

	Manufacturing activity - Activité manufacturière				Non-manufacturing activity - Products or materials purchased for resale Activité non-manufacturière - Produit ou matière achetée pour la revente	
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Produits en cours		Finished products of own manufacture Produits finis de propre fabrication		
		Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Produits en cours	Finished products of own manufacture Produits finis de propre fabrication	Total	
thousands of dollars milliers de dollars						
Opening - Ouverture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-
Québec	7,348	x	1,061	x	x	x
Ontario	34,813	-	10,584	18,908	64,305	9,588
Manitoba	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-
Alberta	x	-	-	-	x	-
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-
Canada	44,921	-	12,416	23,160	60,496	10,181
Closing - Fermeture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-
Québec	6,844	x	1,072	x	x	x
Ontario	33,951	-	10,462	17,243	61,855	8,839
Manitoba	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-
Alberta	x	-	-	-	x	-
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-
Canada	43,197	-	12,161	21,142	76,500	9,480

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1983

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1983

SIC 3121 - Commercial Refrigeration and Air Conditioning Equipment Industry

CTI 3121 - Industrie du matériel commercial de réfrigération et de climatisation

	1983	Quantity - Quantité	Cost - Coût
		metric tonnes	thousands of dollars
		tonnes métriques	milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:			
Raw materials and components used - Matières premières et composantes utilisées:			
Steel, hot or cold rolled (except alloy and tool steel) - Acier, laminé à chaud ou à froid (sauf alliages et acier à outils):			
Bars and rods, steel - Barres, et tiges d'acier	..	2,949	2,949
Plate, unfabricated, steel - Tôles, non travaillées d'acier	24	25	
Sheet and strip - Feuilles et feuillards:			
Plain, hot rolled - Ordinaires, laminés à chaud	1 112	638	638
Plain, cold rolled - Ordinaires, laminés à froid	1 718	1,163	1,163
Galvanized (including prepainted) - Galvanisés (y compris prépeints)	13 477	9,465	9,465
Stainless steel - Acier inoxydable	512	1,657	1,657
Pipes and tubes, steel - Tuyaux et tubes en acier:			
Mechanical tubing - Tubes mécaniques	..	205	205
Other pipe and tubing - Autres tuyaux et tubes	..	832	832
Pipe fittings, steel - Raccords de tuyauterie, en acier	22	52	52
Other iron and steel - Autre fer et acier	..	1,306	1,306
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux:			
Aluminum - Aluminium:			
Bars, rods, structural (including extrusions) - Barres, tiges, charpentes (y compris extrusions)	..	557	557
Pipe and tubing - Tuyaux et tubes	219 456	740	740
Sheet and strip - Feuilles et feuillards	1 682 523	5,291	5,291
Copper - Cuivre:			
All forms - Toutes formes	..	6,881	6,881
Babbitt metal and solders - Métal antifriction et soudures	..	289	289
Other non-ferrous metals - Autres métaux non ferreux	..	873	873
Air conditioning and refrigeration equipment and parts - Matériel de climatisation et de réfrigération et pièces:			
Refrigeration compressor units (including bare compressors) - Compresseurs à réfrigération (y compris compresseurs nus)	150 264	18,139	18,139
Refrigeration condensing units - Condenseurs à réfrigération	16 393	5,051	5,051
Heat transfer coils - Serpentins de transmission de chaleur	..	1,071	1,071
Refrigeration heat exchangers (shell and tube and shell and coil) - Échangeurs de chaleur pour réfrigération (enveloppe et tube, et enveloppe et serpentins)	..	1,207	1,207
Parts for air conditioning and refrigeration equipment, n.e.s. - Pièces pour matériel de climatisation et de réfrigération, n.c.a.	..	38,402	38,402

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1983 - Concluded

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1983 - fin

SIC 3121 - Commercial Refrigeration and Air Conditioning Equipment Industry

CTI 3121 - Industrie du matériel commercial de réfrigération et de climatisation

	1983
	Cost - Coût
	thousands of dollars
Other materials and supplies - Autres matières et fournitures:	
Lumber and sawn lumber - Bois de construction et sciages	1,685
Paints and enamels - Peintures et émaux	244
Ammonia - Ammoniaque	1,574
Other valves and pipe fittings - Autre robinetterie et raccords de tuyauterie	1,591
Wire shelves (including refrigerator and stove) - Grilles métalliques (y compris réfrigérateurs et poêles)	1,484
Bolts, nuts, rivets and screws - Boulons, écrous, rivets et vis	1,422
Other basic hardware - Autre quincaillerie de base	17,321
Electric motors - Moteurs électriques	1,143
Glass sheet and plate - Plaque et feuille en verre	2,815
Glass wool (excluding building insulation - Laine de verre (sauf les isolants pour bâtimenta)	
Insulated wire and cable - Fils et câbles isolés	525
All other materials and components used - Toutes autres matières et composantes utilisées	10,777
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:	
Folding and set-up boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées, en carton	339
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	1,562
Crating lumber - Bois d'emballage	614
Skids and pallets - Palettes et traineaux	155
Steel strapping - Courroie en métal	55
All other - Tous autres	466
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	1,520
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparations utilisées (sauf le combustible)	3,420
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montant versé à d'autres pour travail exécuté sur des matières appartenant aux établissements	697
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	8,018
TOTAL	155,524

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture,
1983TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication,
1983SIC 3121 - Commercial Refrigeration and Air Conditioning
Equipment IndustryCTI 3121 - Industrie du matériel commercial de réfri-
gération et de climatisation

	1983
	Value - Valeur
	thousands of dollars milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:	
Products - Produits:	
Air conditioners and air conditioning equipment for buildings - Climatiseurs et matériel de climatisation de bâtiments	59,014
Refrigeration equipment - Matériel de réfrigération:	
Commercial refrigeration - Réfrigération commerciale	67,188
Compressors and condensing equipment - Compresseurs et appareils de condensation	52,301
Other refrigeration and air conditioning equipment and parts - Autre matériel de réfrigération et de climatisation et pièces détachées	80,183
All other products - Tous autres produits	16,206
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement de matières et produits appartenant à d'autres	4,900
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins ajustement pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	-765
Adjustment for establishments reporting production rather than shipments - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant la production à la place des livraisons	90
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	14,443
ADJUSTED VALUE OF SHIPMENTS AND WORK DONE - TOTAL - VALEUR RECTIFIÉE DES LIVRAISONS ET DU TRAVAIL EXÉCUTÉ	293,560

ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED IN 1983 TO SIC 3121
COMMERCIAL REFRIGERATION EQUIPMENT IND.
SHOWING EMPLOYMENT SIZE RANGES (1)

ETABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIES EN 1983 A CTI 3121
EQUIPMENT COMMERCIAL DE REFRIGERATION
DONNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK

SUSSEX REFRIGERATION MFG 1979 LTD. PO BOX 692. SUSSEX. E0E 1P0 (04)

QUEBEC

BLANCHARD NESS LTee. 3850 BOUL LOSCH. ST-HUBERT. J3Y 5T6 (05)
BORG-WARNER (CANADA) LIMITED. (YORK DIV ST JEROME). 1188 MARTIN GROVE RD. REXDALE. M9W 5M9 (06)
DELTA FRIGID-AIR INC. (C P FABRIEN DIV). 405 MONTPELLIER. VILLE ST-LAURENT. H4N 2G6 (04)
EQUIPEMENT CANAIR (1981) INC. 305 MONTPELLIER. ST-LAURENT. H4N 2G6 (03)
FOSTER REFRIGERATOR OF CANADA LTD. 333 RUE JANELLE BP 248. DRUMMONDVILLE. J2B 6W2 (06)

PRESTCOLD NORTH AMERICA LTD. 174 RUE MERIZZI. ST-LAURENT. H4T 1S4 (04)

ONTARIO

AEROFIN CDRP (CANADA) LTD. PO BOX 910. GANANOQUE. KOH 1R0 (04)
AJAX ENGINEERS LTD. 250 MERTON ST. TORONTO. M4S 1B1 (04)
BALTIMORE AIRCOIL INTERAMERICAN CORPORATION. PO BOX 7322. BALTIMORE (USA). 021 227 (05)
BERG CHILLING SYSTEMS LIMITED. 51 NANTUCKET BLVD. SCARBOROUGH. M1P 2N6 (04)
CANADIAN CURTIS REFRIGERATION INC. 340 LEASIDE AVE. STONEY CREEK. L8E 2N5 (04)

CARRIER CANADA LTD. 8100 DIXIE ROAD. BRAMALEA. L6T 2J8 (07)
COLOMATIC REFRIGERATION OF CANADA LTD. 4500 CHESSWOOD. DOWNSVIEW. M3J 2B9 (04)
COPELAND REFRIGERATION OF CANADA LTD. 145 SHERWOOD DR. BRANTFORD. N3T 5S7 (04)
CORNELIUS MFG CO LTD. 385 CARLINGVIEW DRIVE. REXDALE. M9W 5G8 (06)
CRANE AIR TRAC INC. 4136 SOUTH SERVICE RD. BURLINGTON. L7L 4X5 (01)

DUNHAM-BUSH OF CANADA LTD. PO 1005 STATION A. WESTON. M9N 3N6 (06)
EMHART CANADA LIMITED/LIMITEE. (HILL REFRIGERATION DIV). 200 BROCK ST. BARRIE. L4N 2M5 (06)
HUSSMAN STORE EQUIPMENT LTD. 58 FRANK ST BOX 550. BRANTFORD. N3T 5R2 (07)
INTERMETCO LIMITED. (GENERAL REFRIGERATION-DOWNSVIEW). 124 NORFINCH DR. DOWNSVIEW. M3N 1X5 (06)
KEEPRITE INC. (BRANTFORD DIV). PO BOX 460 44 ELGIN ST. BRANTFORD. N3T 5P4 (07)

NORTEC AIR CONDITIONING INDUSTRIES LIMITED. 2760 FENTON RD PO BOX 949 RR 5. OTTAWA. K1G 3N3 (04)
PHILIP DOYLE MANUFACTURING INC. 75 COVINGTON STREET. HAMILTON. L8E 2Y4 (03)
RAPID REFRIGERATION MFG CO LTD. 370 BIRCHMOUNT RD. SCARBOROUGH. M1N 3K2 (04)
SUNBEAM CORPORATION (CANADA) LTD. (BALLY REFRIGERATION DIV). P O BOX 696. BROCKVILLE. K6V 5V8 (04)
TECUMSEH PRODUCTS OF CANADA LTD. 185 ASHLAND AVE. LDNDON. NSW 4E1 (06)

TRANE CD OF CANADA LTD. 401 HORNER AVENUE. TORONTO. M8W 2A5 (07)

MANITOBA

COLDSTREAM PRODUCTS OF CANADA LTD. 1001 REGENT AVENUE WEST. WINNIPEG. R2C 4M2 (06)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE BRITANNIQUE

AERO HEAT EXCHANGER INC. 12540 VICKERS WAY. RICHMOND. V6V 1H9 (04)
AJAX ENGINEERS LTD. (SURREY). 250 MERTON ST. TORONTO (ONT). M4S 1B1 (03)
ALEX GAIR & SONS LTD. 955 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER. V6A 1R9 (04)
ZER-O-LOC ENTERPRISES LTD. 474 VANGUARD RD. RICHMOND. V6X 2P8 (04)

(1) EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES
CODES DES TRANCHES DE TAILLE DE L'EMPLOI

CDDE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES	CDDE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000+

NOTE: ADDRESSES PROVIDED ARE MAILING ADDRESSES. IN SOME INSTANCES, THESE MAY BE PHYSICAL LOCATIONS.
IL S'AGIT DES ADRESSES POSTALES. DANS CERTAINS CAS ELLES CORRESPONDENT EGALEMENT AUX ADRESSES DE VOIRIE

EXPLANATORY NOTES

Scope of the Census

The Census of Manufactures is an annual survey of establishments primarily engaged in manufacturing, together with associated head offices, sales offices and auxiliary units classified to manufacturing industries. An establishment is the smallest operating unit for which records or estimated allocations can provide a specified range of basic industrial statistics (essentially employment data and the elements of input and output necessary to calculate value added). In the census, it is usually a plant or mill.

Data are gathered on detailed questionnaires from all manufacturing establishments above minimum shipment sizes (set annually for each industry and each province) and all manufacturing reporting units of multi-establishment companies. Other manufacturing establishments are surveyed by abbreviated "short form" questionnaires, or their financial statements, supplied by them or obtained from administrative records, are accepted. Beginning with 1976, administrative records are the principal data source for these small establishments.

The main source of information on new establishments comes from applications to Revenue Canada for pay deduction account numbers for income tax purposes. This source does not identify establishments with no paid employment. Thus, to the extent that there are manufacturing operations with no paid employees, they ought to be in, but are omitted from the census. Of course, once on the census frame, establishments remain there, as long as they continue to be primarily engaged in manufacturing, whether or not they have paid employees.

Explanation of Terms

The following selected abbreviated notes are not formal definitions, but may help clarify the content of some of the data items used in published tables. For detailed definitions and some qualifications to the preceding explanations, see *Concepts and Definitions of the Census of Manufactures*, Catalogue 31-528.

Value of shipments of goods of own manufacture. Represents the net selling value of shipments of goods produced by the reporting establishment or made under contract for it from its own materials. It is net of discounts, returns, allowances, sales taxes, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges

NOTES EXPLICATIVES

Étendue du recensement

Le Recensement des manufactures est une enquête annuelle auprès des établissements dont l'activité principale est la fabrication, de même qu'àuprès des sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires classés dans les industries manufacturières. Un établissement est la plus petite unité d'exploitation pour laquelle il est possible de produire une gamme déterminée de statistiques industrielles de base, réelles ou estimées (essentiellement les données sur l'emploi et les éléments d'entrées et de sorties nécessaires au calcul de la valeur ajoutée). Dans le recensement, il s'agit en général d'une usine ou d'une fabrique.

Les données sont recueillies par le moyen de questionnaires détaillés obtenus de tous les établissements manufacturiers dont le volume de livraisons se situe au-delà d'un minimum (déterminé annuellement pour chaque industrie et chaque province) et de toutes les unités répondantes manufacturières des sociétés à établissements multiples. Les autres établissements manufacturiers sont enquêtés soit au moyen de questionnaires abrégés ou de leurs états financiers fournis par ces établissements ou obtenus d'après les documents administratifs. Depuis 1976, les documents administratifs sont la principale source de données pour ces petits établissements.

Pour ce qui est des nouveaux établissements, on utilise comme principale source d'information les demandes adressées à Revenu Canada pour l'obtention des numéros de compte de retenues sur la paie aux fins de l'impôt sur le revenu. Cette source n'identifie pas les établissements qui n'ont aucun employé rémunéré. De fait, certains établissements pourraient avoir des opérations manufacturières sans employé rémunéré et devraient être inclus, ceux-ci sont toutefois omis du recensement. Une fois qu'ils sont inclus dans le recensement, tous les établissements y demeurent, en autant que leur activité primaire est la fabrication, indépendamment qu'ils aient ou non des employés rémunérés.

Explication des termes

Les notes sommaires qui suivent ne sont pas des définitions officielles, mais elles peuvent aider à mieux comprendre le contenu de certaines rubriques utilisées dans les tableaux publiés. Pour des définitions détaillées et certaines observations relatives aux explications qui précèdent, voir *Concepts et définitions du recensement des manufactures*, n° 31-528 au catalogue.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Représente la valeur marchande nette des livraisons de produits fabriqués par l'établissement déclarant ou pour son compte aux termes d'un contrat, à partir de matières lui appartenant. Cette valeur exclut les rabais, retours, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise, contenant des restituables, frais de

for outward transportation (but not own carriers' delivery expenses). It includes revenue from repairs and work done on materials owned by others, transfers to reporting units of the same firm, all exports, and the book value of own products shipped the first time on a rental basis. Included are consignment shipments to other countries, but domestic consignment shipments are included in inventory until sold.

Cost of materials and supplies. Represent consumption of purchased items at laid-down cost, including transportation and handling charges, duties, etc. It includes transfers from units of the same company and contract manufacturing done by others using materials owned by the respondent establishment.

Census value added. In calculating census value added, the cost of purchased services is not deducted; in this it differs from the "true" value added concept of the System of National Accounts in which purchases of goods and services on current account from other establishments are deducted. However in the case of small establishments for which data are derived from administrative records and, in earlier years, from "short forms", purchased services are deducted in the calculation of value added. See note on "Comparability of Data".

Value added - Manufacturing activity. Measures the value of net output as calculated by shipments of goods of own manufacture plus the net change in inventories of goods in process and finished goods, less the cost of materials, supplies, fuel and electricity purchased and used. It includes production subsidies, excludes indirect taxes, as applicable.

Value added - Total activity. Consists of value added in manufacturing activity plus value added in non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting the corresponding commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs. Activity taken into account in non-manufacturing value added includes: fixed capital formation with own work force for own use; rental of the firm's own products; cafeteria operations, etc. It does not include other rental revenues, dividends and interest received. Total activity value added includes production subsidies, but excludes indirect taxes except property and business taxes.

Value added is useful in measuring output without duplication; adding shipments of steel producers and users, for example,

livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait (mais non les frais de livraison de l'établissement même). Elle comprend les recettes provenant des réparations et des travaux effectués sur des matières appartenant à autrui, les transferts à des unités déclarantes de la même entreprise, toutes les exportations, et la valeur comptable des propres produits de l'établissement donnés en location la première fois. Les livraisons en consignation destinées à d'autres pays sont comprises dans cette valeur, mais les livraisons en consignation au Canada sont comptées avec les stocks jusqu'à la vente.

Coût des matières et fournitures. Représente l'utilisation des produits achetés au prix livré, c'est-à-dire comprenant les frais de transport et de manutention, les droits, etc. Il comprend les transferts entre des unités d'une même société et les travaux de fabrication effectués par autrui aux termes d'un contrat à partir de matières appartenant à l'établissement répondant.

Valeur ajoutée déterminée par le recensement. En calculant la valeur ajoutée déterminée par le recensement, les coûts de services achetés ne sont pas déduits; ceci diffère donc du concept de la valeur ajoutée "vraie" dans le système des comptes nationaux où les achats de biens et services sur les comptes courants de d'autres établissements, sont déduits. (Toutefois, dans le cas de petits établissements pour lesquels les données sont dérivées de documents administratifs et, pour les années antérieures, de "questionnaires abrégés", les achats de services sont déduits dans le calcul de la valeur ajoutée. Voir la note de "Comparabilité des données".)

Valeur ajoutée - Activité manufacturière. Représente la valeur de la production nette calculée comme étant la valeur des livraisons de produits de propre fabrication plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières, fournitures, combustible et électricité achetés et utilisés. Elle comprend les subventions à la production et exclut les taxes indirectes, le cas échéant.

Valeur ajoutée - Activité totale. Représente la valeur ajoutée par l'activité manufacturière plus la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de produits correspondantes des recettes ou sorties attribuables à l'activité non manufacturière. L'activité prise en compte dans la valeur ajoutée non manufacturière comprend: formation de capital fixe au moyen de sa propre main-d'œuvre et pour son propre usage; location des propres produits de l'entreprise, l'exploitation de cantines, etc. Les autres recettes de location, les dividendes et intérêts reçus ne sont pas compris. La valeur ajoutée par l'activité totale comprend les subventions à la production, mais exclut les taxes indirectes à l'exception des taxes foncières et d'affaires.

La valeur ajoutée est utile parce qu'elle permet de mesurer la production sans double compte. Si on additionne les livraisons des producteurs

counts steel output twice. Census value added eliminates this for commodity output. The gross domestic product is a total of "pure" value added data.

Working owners and partners. Includes only those active in unincorporated businesses.

Employees. Excludes working owners and partners of unincorporated businesses, which are separately tabulated, and outside piece-workers. Respondents are asked for average number employed during the year. Production and related workers in manufacturing activity include those at the establishment engaged in processing, assembling, storing, inspecting, handling, packing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services and working foremen. Administrative office and other non-manufacturing employees include all functions at head offices, sales offices and auxiliary units as well as cafeteria workers, research personnel, truck drivers, etc.

Salaries and wages. These are compiled before deductions for income tax and employee paid portions of both employee benefits and social insurance. They include payments for regular work, overtime and paid leave as well as bonuses, commissions paid to regular employees, severance pay, etc. Withdrawals of working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

Inventories. Represents the book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit to the respondent or held by others on consignment.

Confidentiality of Data for Individual Businesses

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.

Reporting Period

Data are accepted for any fiscal year ending not earlier than April 1 of the reference year nor later than March 31 of the following year. However, data of small establishments based on financial statements submitted to Revenue Canada relate to the

et des utilisateurs d'acier, par exemple, la production d'acier est comptée deux fois; la valeur ajoutée selon la définition du recensement élimine ce double compte relativement à la production. Le produit intérieur brut est un total de données sur la valeur ajoutée "pure".

Propriétaires et associés actifs. Cette rubrique ne comprend que les personnes actives dans des entreprises non constituées en sociétés.

Salariés. Ne comprend pas les propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées en sociétés, lesquels font l'objet d'une totalisation distincte, ni les travailleurs à la pièce de l'extérieur. On demande aux enquêtés le nombre moyen de salariés au cours de l'année. Dans le cas de l'activité manufacturière, les travailleurs de la production et assimilés comprennent ceux qui s'occupent de traitement, assemblage, entreposage, inspection, manutention, emballage, entretien, réparation, conciergerie et surveillance, ainsi que les contremaîtres actifs à l'établissement. Le personnel d'administration, de bureau et autres personnels hors fabrication comprend tous les employés des sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires, ainsi que les employés de la cantine, le personnel de recherche, les chauffeurs de camions, etc.

Traitements et salaires. Ceux-ci sont calculés avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations des employés au chapitre des avantages sociaux et de l'assurance sociale. Ils comprennent la rémunération des heures normales, des heures supplémentaires et des congés payés, ainsi que les gratifications, commissions versées aux employés réguliers, indemnités de départ, etc. Ils ne comprennent pas les retraits par les propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées en sociétés.

Stocks. Cette rubrique représente la valeur comptable des propres stocks détenus au Canada, y compris les marchandises en transit attribuées au répondant ou gardées par autrui en consignation.

Confidentialité des données relatives à des entreprises particulières

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques qui dévoilerait des renseignements permettant d'identifier une entreprise sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette entreprise.

Période de déclaration

On accepte les données pour toute année financière terminée au plus tôt le 1^{er} avril de l'année de référence et au plus tard le 31 mars de l'année suivante. Toutefois, les données sur les petits établissements fondées sur les états financiers soumis à Revenu Canada se rapportent à

taxation year, that is, any reporting year ending in the calendar year. These practices should be kept in mind in comparing census data with those compiled on a calendar year basis.

Commodity Data

Some industry reports give a table of shipments of selected commodities from all manufacturing industries, but for the most part, such all-industry commodity data are published only in **Products Shipped by Canadian Manufacturers**, Catalogue 31-211. This appears after totals for all particular industries are complete.

Industrial Classification

Each establishment is classified in its entirety to the industry of its main activity, though it may also engage in activities characteristic of other industries. Many head offices, sales offices and auxiliary units are included in the establishment returns, but others are considered as separate records because they are separately located or identifiable as distinct units. Head offices are classified to the company's main industry; sales offices and auxiliary units are treated likewise except when they constitute establishments in a non-manufacturing industry.

Units reclassified to non-manufacturing industries most frequently go to wholesaling, since that activity is sometimes associated with manufacturing.

For information on conversion to the 1980 revision of the Standard Industrial Classification (SIC), see the introductory note in this report and notes below on historical comparability.

Non-response and Estimation

The majority of non-response and estimates are for small businesses which represent a very small percentage of manufacturing activity in all industries. In order to further improve data quality, various procedures are followed which are explained on the next page.

Long forms. Every effort is made to secure response from every establishment. In the few instances where this is not successful,

l'année d'imposition, c'est-à-dire à n'importe quelle année de déclaration se terminant dans le courant de l'année civile. Il faut donc tenir compte de ces distinctions lorsqu'on compare les données du recensement à celles qui sont établies en fonction de l'année civile.

Données sur les produits

Certaines publications présentent un tableau de livraisons de certains produits au niveau de toutes les industries manufacturières. Cependant, la majorité de telles données "toutes industries" ne se retrouvent seulement que dans la publication **Produits livrés par les fabricants canadiens**, no 31-211 au catalogue. Cette publication est disponible seulement après que toutes les industries sont complétées pour une année spécifique.

Classification industrielle

Chaque établissement est classé en totalité à l'industrie correspondant à son activité principale, même si on y exerce également des activités relevant d'autres industries. Bon nombre de sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires sont pris en compte dans les déclarations des établissements, alors que d'autres font l'objet de déclarations distinctes parce qu'ils sont situés à des endroits différents ou qu'ils constituent des entités à part. Les sièges sociaux sont classés à l'industrie principale de la société; les bureaux de vente et les unités auxiliaires sont traités de la même façon, sauf s'ils constituent des établissements dans une industrie non manufacturière.

Les unités reclassées dans des industries non manufacturières se retrouvent le plus souvent dans la vente de gros, du fait que cette activité est parfois associée à l'activité manufacturière.

Au sujet de la conversion selon l'édition de 1980 de la Classification type des industries (CTI), voir la note d'introduction et les notes ci-après concernant la comparabilité dans le temps.

Non-réponse et estimation

L'on retrouve la plupart des cas de non-réponse ou d'estimation au sein des petites entreprises, lesquelles ne représentant qu'un très faible pourcentage de l'activité manufacturière de toutes les industries. Afin d'améliorer davantage la qualité des données, un certain nombre de méthodes sont utilisées telles qu'expliquées ci-après.

Formules longues. Tous les efforts sont fait pour s'assurer une réponse de chacun des établissements, dans les rares cas où l'on ne peut

estimates are made, provided it has been determined that the establishment was in business during the census year. Such estimates are most often made by projection or repetition of the previous year's data. In some instances, only the value of shipments of goods of own manufacture or total revenue can be obtained. Other data are estimated on the basis of this, together with a previous year's return, or using other information such as industry averages. Some data from other surveys may also be used.

Partial response, such as supplying values but not quantities, is dealt with by a variety of estimation methods.

Short forms. It is often not feasible nor economical to determine whether small establishments not responding to the short form were in operation during the census year. Where it is a new establishment, such a non-respondent is retained on the mailing list in a "deferred" status, but dropped after failing, for three years to be confirmed as being an active manufacturer. To the extent that such establishments actually were in operation, there is undercoverage.

Where the non-respondent short-form establishment had responded previously, its recent figures are estimated from its previous return. Such estimates, however, will not be included in the data for more than one year, after which the establishment goes to the "deferred" status. To the extent that establishments estimated in these circumstances did not actually operate during the census year, there is overcoverage.

Long and short forms. A small amount of undercoverage, believed to be insignificant, results from not adding new establishments to the mailing list after June 1 of the reference year. Questionnaires are sent to new reporting units believed to be important in relation to industry totals.

Impact on the data. Manufacturing shipments estimated for long-form and short-form non-respondents from earlier returns, or otherwise, amounted to 1.1% of the total shipments for all manufacturing industries in 1982. These non-respondents numbered 4,482 or 17.3% of combined long and short forms or 12.5% of all census establishments.

élabore des estimations à condition qu'il ait été déterminé que l'établissement exerçait une activité durant l'année du recensement. Ces estimations sont faites le plus souvent par projection ou répétition de la déclaration de l'année précédente. Dans certains cas, il est seulement possible d'obtenir la valeur des livraisons de produits de propre fabrication ou les recettes totales; les autres données sont alors estimées à partir de ces renseignements, et ce d'après la déclaration antérieure ou d'autres informations telles que la moyenne pour l'industrie. On peut également utiliser des données partielles provenant d'autres enquêtes.

Dans le cas d'une réponse partielle, par exemple les valeurs mais non les quantités des livraisons d'un produit, on a recours à diverses méthodes d'estimation.

Formules abrégées. Il arrive souvent qu'il ne soit pas possible ou rentable de déterminer si de petits établissements qui n'ont pas répondu à la formule abrégée exerçaient une activité durant l'année du recensement. S'il s'agit d'un nouvel établissement, on le garde sur la liste d'envoi à titre "différé", puis on l'élimine au bout de trois ans s'il n'a pas été confirmé qu'il était un établissement manufacturier actif. Dans la mesure où de tels établissements exerçaient en fait une activité, il y a sous-dénombrement.

Si l'établissement qui n'a pas répondu à la formule abrégée avait répondu antérieurement, on estime les chiffres récents d'après sa déclaration précédente. De telles estimations ne seront cependant pas retenues pour plus d'un an, et après cette période l'établissement est mis en "différé" selon le processus décrit ci-haut. Dans la mesure où les établissements qui ont fait l'objet d'estimations dans de telles circonstances n'exerçaient pas, en fait, une activité durant l'année du recensement, il y a sur-dénombrement.

Formules longues et abrégées. Un certain sous-dénombrement, perçu comme étant marginal, résulte du fait qu'on cesse d'ajouter de nouveaux établissements à la liste d'envoi après le 1^{er} juin de l'année de référence; toutefois, des questionnaires sont envoyés aux nouvelles entités qu'on estime importantes au niveau des totaux pour l'industrie à condition que la collecte des données pour l'industrie soit toujours en cours.

Répercussions sur les données. Les livraisons de produits manufacturés estimées pour les non-répondants aux formules longues et aux formules abrégées d'après des déclarations antérieures ou par tout autre moyen représentaient 1.1% du total pour l'ensemble de l'industrie manufacturière en 1982. Ces non-répondants étaient au nombre de 4,482 ou représentaient 17.3% de l'ensemble des établissements ayant reçu des formules longues et abrégées ou 12.5% de tous les établissements visés par le recensement.

See introductions to sections on particular industries for the impact of non-response at that level in 1983, where significant. All-industry non-response and estimation rates for the 1983 Census of Manufactures will be given in the publication, **The Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas, Catalogue 31-203.**

Comparability of Data

Certain limitations to the comparability of some data are outlined below. These are considerations applicable to manufacturing industries generally. Where applicable and sufficiently important, remarks on data comparability specific to particular industries are included in the introductory sections of reports on those industries.

Totals for those statistics which include data from administrative records or "short forms" used for small establishments, may be incomplete or definitionally not wholly comparable with other totals. For these small establishments, all principal statistics are classified to manufacturing activity except for working owner and partner counts. Short-form data, beginning with 1980, more closely resemble long-form data than data based on administrative records. For data obtained from administrative records, the cost of all purchased services is included in the cost of materials and supplies used, and therefore excluded from value added. For data obtained from short-form questionnaires, the cost of purchased services is included in value added and excluded from cost of materials and supplies used, as is the case with long-form data. For the years 1970-1979, however, concepts used in tabulating short-form data, closely resembled those for data derived from administrative records. Short-form data for Quebec are constructed from a somewhat more detailed abbreviated questionnaire. It collects the cost of custom manufacturing done by others on materials owned by the establishment and the cost of goods purchased for resale; these are included in the cost of materials and supplies used and hence deducted in calculating value added. This conforms to long-form concepts, except for the inclusion of resale activity in manufacturing activity for short forms. The treatment of these items in the short form responses from other provinces is uncertain. It is possible the expense of custom manufacturing by others is not excluded from value added.

Voir les introductions aux sections portant sur des industries particulières pour ce qui est des répercussions de la non-réponse à ce niveau en 1983. Lorsque nécessaire, les taux de non-réponse et les taux d'estimation relativement à l'ensemble de l'industrie pour le recensement des manufactures de 1983 seront publiés dans la publication, **Industries manufacturières du Canada: Niveaux national et provincial, n° 31-203** au catalogue.

Comparabilité des données

Certaines limites à la comparabilité de quelques données sont exposées ci-après. Il s'agit de considérations qui sont dans l'ensemble valables pour les industries manufacturières. Lorsque leur importance le justifie, les remarques sur la comparabilité de données propres à certaines industries sont reprises dans les introductions des publications qui y sont consacrées.

Les totaux pour les statistiques qui comprennent des données provenant de dossiers administratifs ou de "questionnaires abrégés" utilisés pour les petits établissements peuvent être incomplets ou non entièrement comparables sur le plan des définitions aux autres totaux. Pour ces petits établissements, toutes les statistiques principales sont classées à l'activité manufacturière, à l'exception des propriétaires et associés actifs. Les données des questionnaires abrégés à compter de 1980 ressemblent davantage à celles des questionnaires longs qu'aux données établies à partir des dossiers administratifs. Dans le cas de ces dernières, le coût de tous les services achetés est inclus dans celui des matières et fournitures et, donc, exclu de la valeur ajoutée. Quant aux données obtenues à partir des questionnaires abrégés, le coût des services achetés est inclus dans la valeur ajoutée et exclu du coût des matières et fournitures utilisées, comme pour les données des questionnaires longs. Toutefois, pour la période 1970-1979, les concepts utilisés pour la totalisation des données des questionnaires abrégés ressemblent de près à ceux des données provenant des dossiers administratifs. Les données des questionnaires abrégés pour le Québec sont préparées à partir d'un questionnaire abrégé quelque peu plus détaillé qui recueille le coût de la fabrication à façon faite par d'autres pour les matières appartenant à l'établissement et le coût des biens achetés pour la revente, qui sont tous les deux inclus dans le coût des matières et fournitures utilisées et, donc, déduits lors du calcul de la valeur ajoutée. Ceci est conforme aux concepts utilisés pour les questionnaires longs, à l'exception de l'inclusion de la revente dans l'activité manufacturière pour les questionnaires courts. Le traitement de ces items, suite au retour des questionnaires abrégés des autres provinces, est incertain. Il est possible que le coût de la fabrication à façon par d'autres ne soit pas exclu de la valeur ajoutée.

As noted in earlier reports, coverage of new small establishments fluctuated in the 1973-1980 period. There were large increases in establishment and working owner and partner counts in 1978 owing to a concerted effort to remedy lowered coverage of small establishments, with smaller increases in 1979 and nominal increases in 1980. Impact on other data was limited in most industries. In addition, some 1,400 establishments were dropped from the 1975 Census mail-out under a new rule excluding establishments with no reported salaries and wages, and shipments of less than \$100,000. (This rule was discontinued, as financial statements filed with Revenue Canada, in wide use beginning with the 1976 Census, often show no salaries and wages for small firms actually making such payments.)

Comparisons With Trade Data

Direct comparison of import and export statistics with shipments data reported for commodities of domestic manufacture is not always possible. The Industrial Commodity Classification (ICC) used for domestic products and the Canadian International Trade Classification (CITC) are however reconcilable and the reader should request this for the commodities of interest from the Co-ordinator, Commodity Classification, Standards Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Comparisons are often influenced by the fact that the Census of Manufactures accepts fiscal year reporting (see "Reporting Period" above).

For detailed information on external trade, the reader should refer to **Imports, Merchandise Trade, Commodity Detail, Annual**, Statistics Canada, Catalogue 65-207, and **Exports, Merchandise Trade, Annual**, Statistics Canada, Catalogue 65-202.

Monthly Data

Current estimates of the value of shipments of goods of own manufacture for 22 industry groups and many industries are published monthly in **Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries**, Catalogue 31-001. These estimates are available about six weeks after the end of the month for which they are collected. Commodity detail is not collected by this survey.

Comme il a été indiqué dans des publications antérieures, l'observation des nouveaux petits établissements à fluctué durant la période 1973-1980. Des augmentations importantes du nombre d'établissements et du nombre de propriétaires et associés actifs se sont produites en 1978 par suite de l'effort concerté en vue de remédier à la sous-observation des petits établissements; en 1979 les augmentations ont été faibles, et en 1980 elles ont été marginales. Les répercussions au niveau des autres données ont été limitées dans la plupart des industries. De plus, quelque 1,400 établissements ont été rayés de la liste d'envoi du recensement de 1975 conformément à une nouvelle règle excluant les établissements n'ayant déclaré aucune rémunération et dont la valeur des livraisons était inférieure à \$100,000. (Cette règle n'a pas été maintenue, parce que les déclarations financières soumises à Revenu Canada, qui ont été largement utilisées à compter du recensement de 1976, indiquent souvent aucune rémunération pour des petites entreprises qui effectuent en fait de tels paiements.)

Comparaisons avec les données du commerce extérieur

Il n'est pas toujours possible de faire une comparaison directe entre les statistiques sur les importations et les exportations et les données sur les livraisons de produits de fabrication canadienne. On peut cependant faire un rapprochement entre la Classification des produits industriels (CPI) utilisée pour les produits canadiens et la Nomenclature canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI), et le lecteur peut en faire la demande relativement aux produits qui l'intéressent en s'adressant au coordonnateur des classifications des produits, Division des normes, Statistique Canada, immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les comparaisons sont souvent influencées du fait que le recensement des manufactures accepte des déclarations en fonction de l'année financière (voir "Période déclaration" ci-haut).

Pour des renseignements détaillés sur le commerce extérieur, le lecteur peut consulter **Importations, commerce de marchandises: détail des produits**, annuel, Statistique Canada, n° 65-207 au catalogue et **Exportations, commerce de marchandises**, annuel, Statistique Canada, n° 65-202 au catalogue.

Données mensuelles

Des estimations courantes de la valeur des livraisons de produits de propre fabrication pour 22 groupes d'industries et un grand nombre d'industries sont publiées chaque mois dans **Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières**, n° 31-001 au catalogue. Ces estimations paraissent environ six semaines après la fin du mois pour lequel elles sont recueillies. L'enquête ne produit pas de renseignements sur le détail de la production.

SELECTED PUBLICATIONS

For additional information on the various data reported, and for related data of interest for analytical assessment, the reader may refer to the following publications (among others) of Statistics Canada:

Catalogue

Monthly

- 11-003E Canadian Statistical Review
31-001 Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries, Bil.
62-011 Industry Price Indexes, Bil.
65-004 Exports by Commodities, Bil.
65-007 Imports by Commodities, Bil.
72-002 Employment, Earnings and Hours, Bil.

Annual

- 31-211 Products Shipped by Canadian Manufacturers, Bil.
57-208 Consumption of Purchased Fuel and Electricity by the Manufacturing, Mining, Logging and Electric Power Industries, Bil.

E. - English Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa, (Canada), K1A 0T6.

Catalogue 11-204E, price Canada \$5.00, Other Countries \$6.00.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Pour plus de détails sur les différents chiffres déclarés et sur des données connexes pouvant servir à des fins analytiques, consulter (entre autres) les publications suivantes de Statistique Canada:

Catalogue

Mensuel

- 11-003F Revue statistique du Canada
31-001 Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, Bil.
62-011 Indices des prix de l'industrie, Bil.
65-004 Exportations par marchandises, Bil.
65-007 Importations par marchandises, Bil.
72-002 Emploi, gains et durée du travail, Bil.

Annuel

- 31-211 Produits livrés par les fabricants canadiens, Bil.
57-208 Consommation de combustibles et d'électricité achetés par les industries manufacturières, minérales, et de l'exploitation forestière et par les centrales thermiques des services d'électricité, Bil.

F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa, (Canada), K1A 0T6.

N° 11-204F, prix Canada \$5.00, Autres pays \$6.00.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010316491

d.3



Canada